

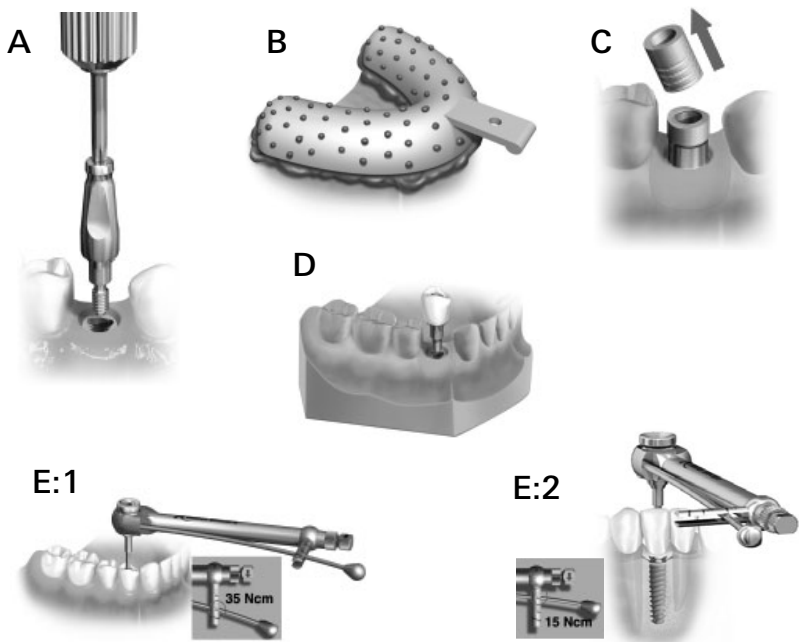
GoldAdapt™ Engaging GoldAdapt™ Non-Engaging

INSTRUCTIONS FOR USE

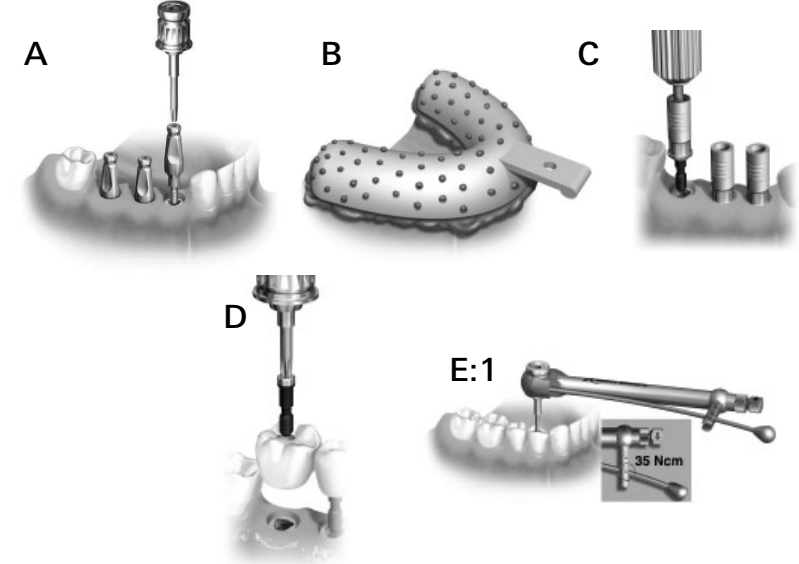


73506 C West 1201 Printed in Sweden. Date of issue 2011-06-28.
All rights reserved. Nobel Biocare, the Nobel Biocare logotype and all other trademarks used in this document are, if nothing else is stated or is evident from the context in a certain case, trademarks of Nobel Biocare.
Product images in this folder are not necessarily to scale.

GoldAdapt™ Engaging



GoldAdapt™ Non-Engaging



1

GoldAdapt™ screw chart

	Abutment screw	Lab screw
Internal tri-channel connection NP	36818	31170
Internal tri-channel connection RP, WP, 6.0	29475	29293
External hex connection NP	29282	31168
External hex connection RP	29283	29290
External hex connection WP	29284	31169
Internal conical connection 3.0	36776	36805
Internal conical connection NP	36917	31168
Internal conical connection RP	36918	29290

ENGLISH

Important: Please read.

GoldAdapt™ Engaging, GoldAdapt™ Non-Engaging
Internal conical connection for NobelActive™ and NobelReplace® CC.
Internal tri-channel connection for the following implant systems: NobelReplace®, Replace Select™ and NobelSpeedy™ Replace.
External hex connection for Brånemark System® and NobelSpeedy™ Groovy.

Disclaimer of liability: These prosthetic components are part of an overall concept and may only be used in conjunction with the associated original products according to the instructions and recommendation of Nobel Biocare. Use of products made by third parties in conjunction with Nobel Biocare prosthetic components will void any warranty or other obligation, express or implied, of Nobel Biocare. The user of Nobel Biocare prosthetic components has the duty to determine whether or not any product is suitable for the particular patient and circumstances. Nobel Biocare disclaims any liability, express or implied, and shall have no responsibility for any direct, indirect, punitive or other damages, arising out of or in connection with any errors in professional judgment or practice in the use of Nobel Biocare products. The clinician is also obliged to study the latest developments in regard to the Nobel Biocare products and their applications regularly. In cases of doubt, the clinician has to contact Nobel Biocare. Since the processing and surgical application of this product are under the control of the clinician, they are his/her responsibility. Nobel Biocare assumes no liability whatsoever for damage arising thereof.

Description: A premanufactured endosseous dental implant abutment directly connected to the endosseous dental implant intended for use as an aid in prosthetic rehabilitation.

Indications: GoldAdapt™ Engaging are intended for single tooth screw-retained and cement-retained crowns as well as for multiple unit cement-retained implant bridges.

GoldAdapt™ Engaging Conical Connection 3.0 are intended to be used together with NobelActive™ 3.0 implant to replace a single lateral incisor in the maxilla or central or lateral incisor in the mandible. The screw-retained solution may be used when the screw access hole is located through the occlusal surface or through the cingulum. GoldAdapt™ Non-Engaging are intended for screw-retained multiple teeth fixed prostheses. This screw retained solution is mainly indicated when the screw access hole are located through the occlusal surface or through the cingulum as well as for limited interocclusal space. Indicated for implants with less than 40° overall divergences to allow path of insertion.

Contraindications: It is contraindicated to use GoldAdapt™ Engaging Conical Connection 3.0 in other positions than for lateral incisors in the maxilla or central and/or lateral incisors in the mandible. GoldAdapt™ Engaging Conical Connection 3.0 is not to be used for multiple unit restorations.

Instruction for clinician: We strongly recommend that clinicians, new as well as experienced implant users, always go through special training before undertaking a new treatment method. Nobel Biocare offers a wide range of courses for various levels of knowledge. For more info visit www.nobelbiocare.com. Always work with an experienced colleague the first time you employ a new treatment method. Nobel Biocare has a global network of mentors for this purpose.

Procedural Precautions: Close cooperation between surgeon, restorative dentist and dental laboratory technician is essential for a successful implant treatment.

It is especially important to achieve proper stress distribution through passive adaptation and fitting of the bridge to the implant abutments, adjusting occlusion to the opposing jaw, avoiding excessive transverse loading forces, particularly in immediate loading cases. If the prosthesis metal substructure is made of gold alloy, this should have a high gold content. Because of the small size of prosthetic components, care must be taken that they are not swallowed or aspirated by the patient.

Sterility: The GoldAdapt™ Abutments co-packed with abutment screw are delivered non-sterile. Steam sterilize abutments and the prosthetic kit, if applicable for 5 min at 135°C/274°F.
Note: Use of non-sterile abutments may lead to infection of tissues or infectious diseases.

Handling procedures

Clinical Procedure

- Place the impression coping implant level onto the implant and take an implant level impression (**A+B**).
 - Connect the healing abutment or temporary restoration.
- #### Laboratory Procedure
- Assemble the impression coping and implant replica and position into impression.
 - Fabricate a working model with removable gingival material.
 - Attach the GoldAdapt™ into implant replica and secure with lab screw.
 - Connect abutment and reduce the plastic sleeve to appropriate height (**C**) and wax-up a framework.
 - Fabricate the final abutment or framework using standard C&B techniques (**D**).
Note: Do not sandblast the seating surfaces.

Clinical procedure

- For single units:** Connect the customized abutment. It is recommended to verify the final abutment seating using radiographic imaging.
 - For multiple units:** Connect the customized abutments or implant bridge/bar. It is recommended to verify the final implant restoration seating using radiographic imaging.
 - Tighten the customized abutment(s) or implant bridge/bar abutment, except for Conical Connection 3.0, to **35 Ncm** using Unigrip™ Screwdriver and Manual Torque Wrench prosthetic (**E:1**). For Conical Connection 3.0 tighten abutment to **15 Ncm** using screwdriver and wrench described above (**E:2**).
Caution: For Conical Connection 3.0; Never exceed **15 Ncm** prosthetic tightening torque for the abutment screw. Over tightening of abutment may lead to a screw fracture.
 - Close screw access hole.
 - For Abutments: Cement final restoration if applicable.
Note: Do not use temporary cement when cementing ceramic crowns and bridges, due to increased risk of micro fractures.
- GoldAdapt™ screw chart (1).

Alloy Recommendations:

GoldAdapt™: Melting range: 1400–1490°C/2550–2720°F.
Coefficient of thermal expansion: 12 µm/m*°K.

Recommended casting alloys:

Conventional gold alloys: High gold content (min 75% Au + Pt metal) alloys, standard ISO 1562 type 4. Soldering in the range of 800–890°C/1472–1634°F.
Ceramic bonding alloys: High gold content (min 75% Au) alloys, standard ISO/DIS 9693, NiOM type A. Soldering in the range of 800–890°C/1472–1634°F.

For additional information on restorative and dental laboratory procedures please consult treatment guidelines available at www.nobelbiocare.com or request latest printed version from a Nobel Biocare representative.

Materials: GoldAdapt™: Gold alloy 60% Au, 19% Pt, 20% Pd, 1% Ir. Plastic: POM.
Abutment screws: Titanium alloy 90% Ti 6% Al 4%V.

Manufacturer: Nobel Biocare AB, Box 5190, SE-402 26 Göteborg, Sweden.
Phone: +46 31 81 88 00. Fax: +46 31 16 31 52. www.nobelbiocare.com

Caution: The caution text "Federal (USA) law restricts the sale of this device to, or on the order of, a licensed physician or dentist" is shown on labels with "Rx Only".

Please note that not all products may have been licenced in accordance with Canadian law.

DEUTSCH

Wichtig: Bitte lesen.

GoldAdapt™ rotationsgesichert, GoldAdapt™ nicht rotationsgesichert
Konische Innenverbindung für NobelActive™ und NobelReplace® CC.
Dreikanal-Innenverbindung für folgende Implantatsysteme: NobelReplace®, Replace Select™ und NobelSpeedy™ Replace.
Außensechskant-Verbindung für Brånemark System® und NobelSpeedy™ Groovy.

Haftungsausschluss: Diese prothetischen Komponenten sind Bestandteil eines umfassenden Behandlungskonzepts und dürfen ausschließlich in Kombination mit den zugehörigen Originalprodukten gemäß den Anweisungen und Empfehlungen von Nobel Biocare verwendet werden. Durch die Verwendung von Produkten von Fremdanbietern in Kombination mit prothetischen Komponenten von Nobel Biocare erlischt die Garantie und andere ausdrückliche oder konkludente Verpflichtungen von Nobel Biocare werden nicht. Der Anwender von prothetischen Komponenten von Nobel Biocare ist verpflichtet festzustellen, ob das Produkt für einen bestimmten Patienten unter den gegebenen Bedingungen geeignet ist. Nobel Biocare übernimmt keine Haftung, weder ausdrücklich noch konkludent, für direkte oder mittelbare Schäden, Strafe einschließenden Schadensersatz oder sonstige Schäden, die durch oder in Verbindung mit Fehlern bei der fachlichen Beurteilung oder Praxis im Rahmen der Verwendung von Nobel Biocare Produkten auftreten. Der Facharzt ist außerdem verpflichtet, sich regelmäßig über die neuesten Weiterentwicklungen in Bezug auf Nobel Biocare Produkte und ihre Anwendung zu informieren. Im Zweifelsfall ist Nobel Biocare zu kontaktieren. Da die Verarbeitung und chirurgische Insertion des Produkts der Kontrolle des Facharztes obliegt, übernimmt dieser die Verantwortung. Nobel Biocare übernimmt keinerlei Haftung für Schäden aus der Verwendung des Produkts.

Beschreibung: Ein vorgefertigtes Abutment für ein enossales Zahnimplantat, das direkt mit dem enasalen Zahnimplantat verbunden ist und zur Unterstützung bei der prothetischen Rehabilitation dient.

Indikationen: GoldAdapt™ rotationsgesichert ist für verschraubte oder zementierte Einzelzahnversorgungen mit Kronen und für zementierte mehrgliedrige Implantatbrücken geeignet. GoldAdapt™ rotationsgesichert Conical Connection 3.0 ist in Kombination mit einem NobelActive™ 3.0 Implantat ausschließlich für den Ersatz eines einzelnen lateralen Schneidezahns im Oberkiefer oder eines lateralen und/oder mittleren Schneidezahns im Unterkiefer vorgesehen. Die verschraubte Lösung kann verwendet werden, wenn der Schraubenzugangskanal durch die okklusale Fläche oder das Cingulum verläuft.

GoldAdapt™ nicht rotationsgesichert ist für verschraubte, mehrgliedrige feststehende Versorgungen vorgesehen. Diese verschraubte Lösung ist insbesondere dann indiziert, wenn der Schraubenzugangskanal durch die okklusale Fläche oder das Cingulum verläuft oder das vertikale Platzangebot begrenzt ist. Indiziert für Implantate mit einer Gesamtdivergenz von unter 40°, damit die Versorgung in einem Stück eingesetzt werden kann.

Kontraindikationen: Die Verwendung von GoldAdapt™ rotationsgesichert Conical Connection 3.0 für andere Positionen als laterale Schneidezähne im Oberkiefer oder laterale und/oder mittlere Schneidezähne im Unterkiefer ist kontraindiziert. GoldAdapt™ rotationsgesichert Conical Connection 3.0 darf nicht für mehrgliedrige Versorgungen verwendet werden.

Anleitung für den Arzt: Wir empfehlen allen Zahnärzten – sowohl Neueinsteigern als auch erfahrenen Implantologen – nachdrücklich, an einer speziellen Schulung teilzunehmen, bevor sie eine neue Behandlungsmethode anwenden. Nobel Biocare stellt eine vielseitige Kursauswahl für jeden Kenntnisstand zur Verfügung. Weitere Informationen finden Sie auf unserer Website unter www.nobelbiocare.com. Suchen Sie sich für die Anwendung eines neuen Behandlungsverfahrens während der ersten Termine stets Unterstützung durch einen erfahrenen Kollegen. Nobel Biocare bietet zu diesem Zweck ein globales Mentorennetzwerk.

Vorsichtsmaßnahmen für das Vorgehen: Die enge Zusammenarbeit zwischen Chirurg, Prothetiker und Zahntechniker ist für eine erfolgreiche Implantatbehandlung unerlässlich. Es ist besonders wichtig, durch passives Einpassen der Brücke auf den Implantatabutments, Einstellen der Okklusion zum Gegenkiefer, Vermeidung von extremen transversalen Belastungskräften für eine optimale Belastungsverteilung zu sorgen, insbesondere bei Sofortbelastung der Versorgung. Wenn das Metallgerüst der prothetischen Versorgung aus einer Goldlegierung besteht, sollte diese einen hohen Goldgehalt aufweisen. Aufgrund der geringen Größe der Prothetikkomponenten ist besonders darauf zu achten, dass sie nicht vom Patienten verschluckt oder aspiriert werden.

Sterilität: Die GoldAdapt™ Abutments mit beiliegender Abutmentschraube werden unsteril geliefert. Falls erforderlich, Abutments und Prothetik-Kit 5 Min. bei 135 °C mit Dampf sterilisieren.
Hinweis: Unsterile Abutments können zu Gewebeeinfektionen oder ansteckenden Krankheiten führen.

Anleitung zur Verwendung

Klinisches Vorgehen

- Den Abformpfosten auf Implantatniveau einsetzen und eine Abformung auf Implantatniveau erstellen (**A+B**).
- Gingivaeformer oder provisorische Versorgung einsetzen.

Vorgehen im Labor

- Abformpfosten und Implantatreplika zusammensetzen und in Abformung platzieren.
- Ein Arbeitsmodell mit abnehmbarer Zahnfleischmaske fertigen.
- Das GoldAdapt™ Abutment auf dem Implantatreplika mit einer Laborschraube befestigen.
- Kunststoffzylinder auf geeignete Höhe reduzieren (**C**) und Gerüst aufwachsen.
- Das Abutment oder Gerüst mit Standardverfahren für Kronen und Brücken fertigen (**D**).
Hinweis: Die Passfläche nicht sandstrahlen.

Klinisches Vorgehen

- Bei Einzelzahnversorgungen:** Individuelles Abutment aufsetzen. Es empfiehlt sich, den endgültigen Sitz des Abutments durch eine Röntgenaufnahme zu prüfen.
 - Bei mehrgliedrigen Versorgungen:** Individuelle Abutments bzw. individuelle Brücke/individuellen Steg aufsetzen. Es empfiehlt sich, den endgültigen Sitz der Implantatversorgung durch eine Röntgenaufnahme zu prüfen.
 - Individuelle(s) Abutment(s) oder Brücken-/Stegabutment, mit Ausnahme von Conical Connection 3.0, mit dem Unigrip™ Schraubendreher und der manuellen Drehmomentschraube mit **35 Ncm** festziehen (**E:1**). Bei Conical Connection 3.0 das Abutment wie oben beschrieben mit Schraubendreher und Ratsche mit **15 Ncm** festziehen (**E:2**).
Achtung: Bei Conical Connection 3.0 darf das Prothetik-Drehmoment von **15 Ncm** für die Abutmentschraube nicht überschritten werden. Ein zu festes Anziehen des Abutments kann zu Schraubenrücken führen.
 - Schraubenzugangskanal verschließen.
 - Bei Abutments: Endgültige Versorgung, falls zutreffend, zementieren.
Hinweis: Beim Zementieren von Keramikronen und -brücken darf kein provisorischer Zement verwendet werden, da hierbei ein erhöhtes Risiko von Mikrofrakturen besteht.
- Übersicht der GoldAdapt™ Schrauben (1).

Empfohlene Legierungen:

GoldAdapt™: Schmelzbereich: 1400–1490 °C
Wärmeausdehnungskoeffizient: 12 µm/m*°K

Empfohlene Gusslegierungen:

Konventionelle Goldlegierungen: Legierungen mit hohem Goldanteil (mind. 75 % Au + Pt), Standard-ISO 1562, Typ 4
Lösen im Bereich von 800–890 °C.
Verbündeterkeramiklegierungen: Legierungen mit hohem Goldanteil (mind. 75 % Au), Standard-ISO/DIS 9693, NiOM-Typ A.
Lösen im Bereich von 800–890 °C.

Weitere Informationen zu prothetischen Verfahren und zur Vorgehensweise im Dentallabor finden Sie in den Handlungsrichtlinien unter www.nobelbiocare.com. Eine aktuelle Druckausgabe erhalten Sie von Ihrem Nobel Biocare Ansprechpartner.

Materialien: GoldAdapt™: Goldlegierung (60 % Au, 19 % Pt, 20 % Pd, 1 % Ir) Kunststoff: Polyoxymethylen (POM).
Abutmentschrauben: Titanlegierung (90 % Ti, 6 % Al, 4 % V)

Hersteller: Nobel Biocare AB, Box 5190, SE-402 26 Göteborg, Schweden.
Telefon: +46 31 81 88 00. Fax: +46 31 16 31 52. www.nobelbiocare.com

Achtung: Auf Etiketten wird mit dem Vermerk „Rx Only“ auf den Hinweistext „Laut US-Bundesgesetzen dürfen diese Produkte nur an Ärzte oder auf deren Anordnung hin verkauft werden“ verwiesen.

FRANÇAIS

Important : à lire attentivement.

GoldAdapt™ Engaging, GoldAdapt™ Non-Engaging Connexion interne conique pour NobelActive™ et NobelReplace® CC.
Connexion tri-rainure interne pour les systèmes implantaires suivants : NobelReplace®, Replace Select™ et NobelSpeedy™ Replace.
Connexion hexagonale externe pour Brånemark System® et NobelSpeedy™ Groovy.

Déni de responsabilité : ces composants prothétiques font partie intégrante d'un concept et ne peuvent être utilisés qu'avec les produits d'origine associés selon les instructions et recommandations de Nobel Biocare. L'utilisation de produits fabriqués par des tiers avec des composants prothétiques Nobel Biocare annule toutes garanties ou autres obligations, expresses ou implicites, de Nobel Biocare. L'utilisateur des composants prothétiques Nobel Biocare se doit de déterminer si un produit est adapté au patient et aux exigences de la situation. Nobel Biocare décline toute responsabilité, expresse ou implicite, et ne peut pas être tenu responsable de dommages directs, indirects, préjudiciables ou autres, résultant de ou en connexion avec toute erreur de jugement ou de pratique professionnelle dans le cadre de l'utilisation des produits Nobel Biocare. Le praticien a également l'obligation d'étudier les derniers développements relatifs aux produits Nobel Biocare et à leurs applications. En cas de doute, le praticien doit contacter Nobel Biocare. Le traitement et la mise en œuvre chirurgicale de ce produit étant sous le contrôle du praticien, ces tâches sont sous sa responsabilité. Nobel Biocare décline toute responsabilité relative aux dommages résultant des éléments cités ci-dessus.

Description : Pilier implantaire dentaire endo-osseux préfabriqué, directement connecté à l'implant dentaire endo-osseux, conçu pour faciliter la restauration prothétique.

Indications : les piliers anti-rotationnels GoldAdapt™ Engaging sont destinés aux couronnes unitaires scellées et vissées ainsi qu'aux bridges implantaires multiples scellés.

Les piliers anti-rotationnels à connexion conique GoldAdapt™ Engaging Conical Connection 3.0 sont conçus pour être utilisés en association avec l'implant NobelActive™ 3.0 pour remplacer une incisive latérale maxillaire unitaire ou une incisive centrale et/ou latérale mandibulaire. La solution transvissée peut être indiquée lorsque le puits d'accès de la vis passe par la surface occlusale ou le cingulum.

Les piliers rotationnels GoldAdapt™ Non-Engaging sont destinés aux prothèses plurales vissées. Cette solution transvissée est plus particulièrement indiquée lorsque le puits d'accès de la vis passe par la surface occlusale ou le cingulum ou en cas d'espace interocclusal limité. Ils conviennent aux implants qui présentent une divergence axiale totale inférieure à 40° pour permettre l'insertion de composants.

Contre-indications : l'utilisation du pilier GoldAdapt™ Engaging Conical Connection 3.0 dans d'autres positions que pour les incisives latérales maxillaires ou les incisives centrales et/ou latérales mandibulaires est contre-indiquée.
Le pilier GoldAdapt™ Engaging Conical Connection 3.0 ne doit pas être utilisé pour des restaurations multiples.

Instructions destinées au praticien : qu'il soit débutant ou expérimenté en matière de pose d'implants, nous recommandons vivement au praticien de toujours suivre une formation spéciale avant de mettre en œuvre une nouvelle méthode de traitement. Nobel Biocare propose une large gamme de formations pour divers niveaux d'expérience. Pour plus d'informations, consultez le site www.nobelbiocare.com. Il est toujours souhaitable de travailler en collaboration avec un confrère expérimenté lorsqu'une nouvelle méthode de traitement est mise en application. Nobel Biocare dispose d'un réseau mondial de référents à cet effet.

Précautions opératoires : une coopération étroite entre le chirurgien, le dentiste chargé de la prothèse et le prothésiste dentaire est essentielle au succès du traitement implantaire. La répartition correcte des contraintes est particulièrement importante vis-à-vis l'adaptation passive et la mise en place du bridge sur les piliers d'implant ; le réglage de l'occlusion par rapport à la mâchoire antagoniste ; l'élimination des forces transversales excessives, en particulier dans les cas de mise en charge immédiate. Si les infrastructures prothétiques métalliques sont réalisées avec un alliage d'or, cet alliage doit présenter une forte teneur en or. En raison des dimensions réduites des composants prothétiques, veillez à ce que le patient ne risque pas de les aspirer ni de les avaler.

Sterilisation : les piliers GoldAdapt™ Abutments conditionnés avec une vis de pilier sont livrés non stériles. Les cas échéant, stérilisez à la vapeur les piliers et la trousse de prothèse pendant 5 min à 135°C/274°F.
Remarque : l'utilisation de piliers non stériles peut entraîner une infection des tissus ou des pathologies infectieuses.

Protocoles de manipulation

Protocole clinique

- Placez les transferts d'empreintes sur les implants et faites une empreinte directe sur implant (**A+B**).
- Connectez le pilier de cicatrisation ou la restauration provisoire.

Protocole de laboratoire

- Assemblez le transfert d'empreinte avec la réplique d'implant et placez-le dans l'empreinte.
- Fabriquez un modèle avec une fausse gencive amovible.
- Fixez le pilier GoldAdapt™ sur la réplique d'implant et sécurisez-le avec une vis de laboratoire.
- Connectez le pilier et réduisez la gaine en plastique jusqu'à la hauteur voulue (**C**) puis réalisez une armature en cire.
- Fabriquez l'armature ou le pilier définitif à l'aide de technique de prothèse conjointe standard (**D**).
Remarque : ne sablez pas les surfaces en contact.

Protocole clinique

- Pour les restaurations unitaires :** connectez le pilier personnalisé. Il est recommandé d'effectuer un contrôle radiographique lors de la pose définitive du pilier.
- Pour les restaurations plurales :** connectez les piliers ou le bridge/la barre implantaire personnalisés (I) est recommandé d'effectuer un contrôle radiographique après la pose définitive de la restauration implantaire.
- Serrez le(s) pilier(s) personnalisé(s) ou le pilier de bridge/de barre implantaire à **35 Ncm**, sauf pour le pilier Conical Connection 3.0, à l'aide du tournevis Unigrip™ Screwdriver et la clé à torque manuelle de prothèse Manual Torque Wrench (**E:1**). Pour le pilier Conical Connection 3.0, serrez le pilier avec un couple de **15 Ncm** à l'aide du tournevis et de la clé à torque mentionnés ci-dessus (**E:2**).
Attention : pour le pilier Conical Connection 3.0, n'appliquez jamais un couple de serrage supérieur à **15 Ncm** pour la vis de pilier. Un serrage excessif du pilier peut entraîner une fracture de la vis.
- Procédez à l'obturation des puits d'accès des vis.
- Pour les piliers : sceller la restauration finale, si nécessaire.
Remarque : n'utilisez pas de ciment provisoire pour le scellement des couronnes et bridges céramo-céramiques, car il accroît le risque de micro-fractures.

Tableau des vis de pilier GoldAdapt™ (1).

Recommandations relatives aux alliages :

GoldAdapt™ : Intervalle de fusion : 1400–1490 °C/2550–2720 °F.
Coefficient d'expansion thermique : 12 µm/m*°K.

Coulée recommandée sur les alliages :

Alliages traditionnels en or : alliages à haute teneur en or (min 75 % Au + Pt métal), norme ISO 1562 type 4. Soudure dans la plage de températures de 800 – 890 °C/1472–1634 °F.
Alliages pour céramique : alliages à haute teneur en or (min 75 % Au), norme ISO/DIS 9693, NiOM type A. Soudure dans la plage de températures de 800 à 890 °C/1472–1634 °F.

Pour de plus amples informations sur les protocoles de restauration et de laboratoire dentaire, consultez les instructions disponibles sur le site www.nobelbiocare.com ou demander la dernière version imprimée auprès d'un représentant Nobel Biocare.

Matériaux : GoldAdapt™ : alliage or 60 % Au, 19 % Pt, 20 % Pd, 1 % Ir. Plastique : polyoxyméthylène (POM). Vis de pilier : alliage titane 90 % Ti 6 % Al 4 %V.

Fabricant : Nobel Biocare AB, Box 5190, SE-402 26 Göteborg, Suède.
Tél. : +46 31 81 88 00. Fax : +46 31 16 31 52. www.nobelbiocare.com

Attention : La mise en garde stipulant que « La loi fédérale (États-Unis) réserve que ce produit sur prescription d'un chirurgien-dentiste ou d'un médecin » figure sur les étiquettes avec la mention « Rx Only ».

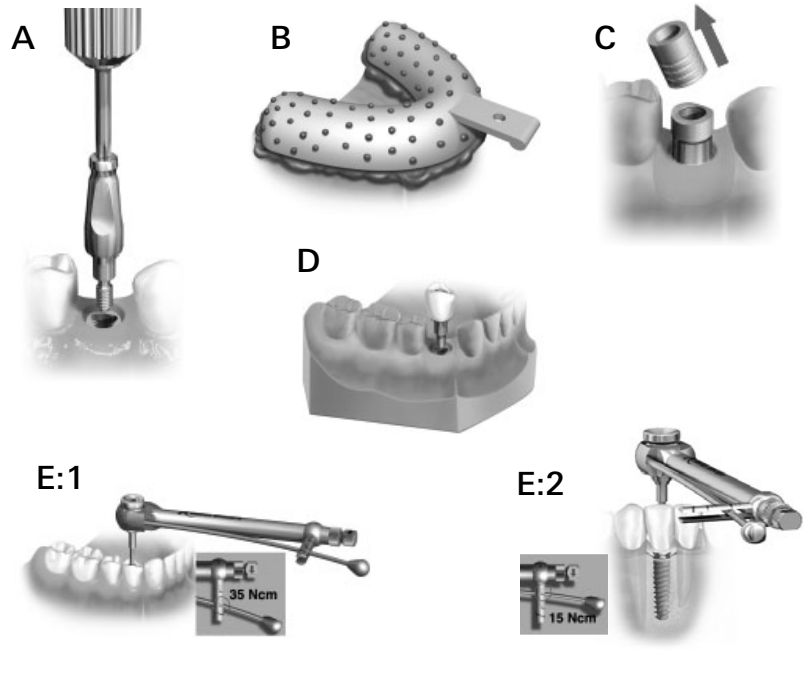
Noter qu'il se peut que certains produits n'aient pas reçu de licence en conformité avec la loi canadienne.

GoldAdapt™ Engaging GoldAdapt™ Non-Engaging

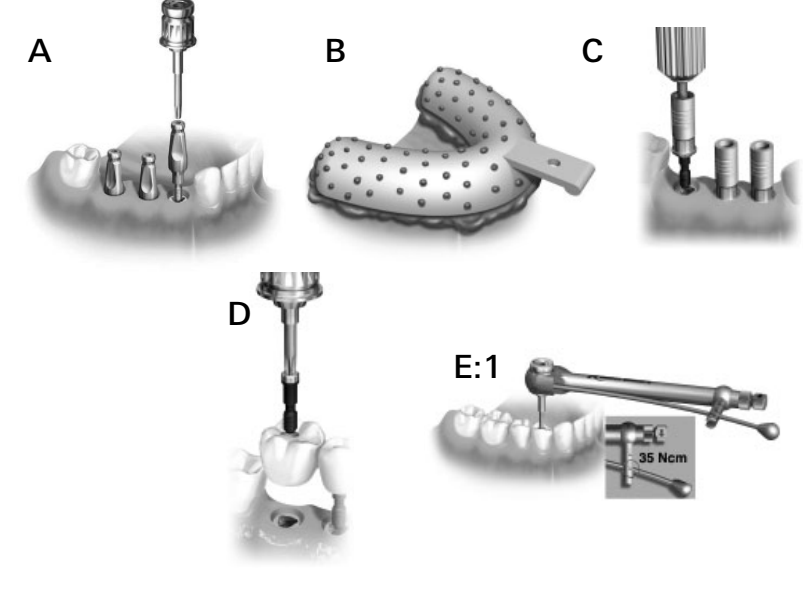
INSTRUCTIONS FOR USE



GoldAdapt™ Engaging



GoldAdapt™ Non-Engaging



1 GoldAdapt™ screw chart

	Abutment screw	Lab screw
Internal tri-channel connection NP	36818	31170
Internal tri-channel connection RP, WP, 6.0	29475	29293
External hex connection NP	29282	31168
External hex connection RP	29283	29290
External hex connection WP	29284	31169
Internal conical connection 3.0	36776	36805
Internal conical connection NP	36917	31168
Internal conical connection RP	36918	29290

ESPAÑOL

Importante: Leer detenidamente.

GoldAdapt™ Engaging (no rotatorio), GoldAdapt™ Non-Engaging (rotatorio). Conexión cónica interna para NobelActive™ y NobelReplace® CC. Conexión interna "tri-channel" para los siguientes sistemas de implantes: NobelReplace®, Replace Select™ y NobelSpeedy™ Replace. Conexión hexagonal externa para Brånemark System™ y NobelSpeedy™ Groovy.

Exención de responsabilidad: Estos componentes protésicos son parte de un concepto global y sólo deben utilizarse conjuntamente con los productos originales asociados según las instrucciones y recomendaciones de Nobel Biocare. El uso de productos fabricados por terceros junto con los componentes protésicos de Nobel Biocare anulará cualquier garantía u otra obligación, implícita o explícita, por parte de Nobel Biocare. El usuario de componentes protésicos de Nobel Biocare es el responsable de determinar si un producto está o no indicado para cada paciente y cada circunstancia. Nobel Biocare declina cualquier responsabilidad, ya sea implícita o explícita y no será responsable ante ningún daño directo, indirecto, punitivo o de otro carácter, que se produzca por o esté en relación con cualquier error en el juicio o la práctica del profesional en el uso de los productos de Nobel Biocare. El clínico también está obligado a estudiar con regularidad los últimos desarrollos y aplicaciones en lo que respecta a los productos de Nobel Biocare. En caso de duda, el clínico deberá ponerse en contacto con Nobel Biocare. Puesto que el procesamiento y la aplicación quirúrgica de este producto están bajo el control del clínico, éstos serán responsabilidad suya. Nobel Biocare no asume ninguna responsabilidad por los daños producidos como consecuencia de ello.

Descripción: Pilar prefabricado para implante dental endoósseo con conexión directa al implante dental endoósseo, diseñado para utilizarse en la rehabilitación protésica.

Indicaciones: GoldAdapt™ Engaging (no rotatorio) está indicado para coronas cementadas y atornilladas de dientes unitarios, así como para puentes de múltiples unidades cementadas sobre implantes. GoldAdapt™ Engaging Conical Connection 3.0 está indicado para utilizarse junto con el implante NobelActive™ 3.0 para sustituir un incisivo unitario lateral en el maxilar o un incisivo central o lateral en la mandíbula. La solución atornillada puede utilizarse cuando el orificio de acceso al tornillo se encuentra situado a través de la superficie oclusal o del cíngulo. GoldAdapt™ Non Engaging (rotatorio) está indicado para prótesis atornilladas fijas múltiples. Esta solución atornillada está indicada principalmente cuando el orificio de acceso al tornillo se encuentra situado a través de la superficie oclusal o del cíngulo, así como en casos de espacio interoclusal limitado. Está indicado para implantes con menos de 40° de divergencia total para permitir la vía de inserción.

Contraindicaciones: El uso de GoldAdapt™ Engaging Conical Connection 3.0 está contraindicado en otras posiciones que no sean de incisivos laterales en el maxilar y/o incisivos centrales o laterales en la mandíbula. GoldAdapt™ Engaging Conical Connection 3.0 no se puede utilizar para restauraciones múltiples.

Instrucciones para clínicos: Recomendamos que los clínicos, tanto nuevos usuarios como usuarios con experiencia en implantes, reciban formación especializada antes de utilizar un nuevo método de tratamiento. Nobel Biocare ofrece una amplia gama de cursos para distintos niveles de conocimiento. Para obtener más información, visite www.nobelbiocare.com. Trabaje siempre con un compañero con experiencia la primera vez que utilice un nuevo método de tratamiento. Nobel Biocare dispone de una red global de mentores para este fin.

Precauciones durante el procedimiento: La estrecha colaboración entre el cirujano, el dentista restaurador y el técnico de laboratorio dental resulta esencial para conseguir un tratamiento implantológico con éxito. Resulta de especial importancia lograr una distribución de fuerzas correcta mediante la adaptación y el ajuste pasivos del puente a los pilares del implante ajustando la oclusión al maxilar opuesto y evitando fuerzas de carga transversal excesivas, especialmente en casos de carga inmediata. Si la subestructura de metal de la prótesis es de aleación de oro, el contenido de oro debería ser elevado. Debido al tamaño reducido de los componentes protésicos, se debe prestar atención para evitar que el paciente los trague o aspire.

Esterilidad: Los pilares GoldAdapt™ envasados con el tornillo de pilar se entregan sin esterilizar. Esterilice con vapor los pilares y el kit protésico cuando sea necesario, durante 5 min a 135 °C/274 °F. **Nota:** La utilización de pilares no esterilizados puede provocar enfermedades infecciosas o la infección de los tejidos.

Procedimientos de uso

Procedimiento clínico

- Coloque la coifa de impresión a nivel de implante sobre el implante y tome una impresión a nivel de implante (A+B).
- Conecte el pilar de cicatrización o la restauración provisional.

Procedimiento de laboratorio

- Aople la coifa de impresión y la réplica del implante y colóquelos en la impresión.
- Fabrique un modelo de trabajo con material gingival removible.
- Conecte el GoldAdapt™ a la réplica del implante y fíjelo con un tornillo de laboratorio.
- Conecte el pilar, reduzca el tubo de plástico a la altura adecuada (C) y realice el encaje de la estructura.
- Fabrique el pilar o la estructura definitiva mediante técnicas de coronas y puentes estándar (D). **Nota:** No chorree las superficies de asentamiento.

Procedimiento clínico

- Para restauraciones unitarias:** Conecte el pilar personalizado. Se recomienda comprobar el asentamiento del pilar definitivo con radiografías.
- Para restauraciones múltiples:** Conecte los pilares personalizados o el puente/barra de implantes. Se recomienda comprobar con radiografías el asentimiento de las restauraciones definitivas sobre implantes.
- Apriete el (s) pilar(es) personalizado o el pilar para puentes/barras sobre implantes, a excepción de Conical Connection 3.0, a **35 Ncm** con un destornillador Unigrip™ Screwdriver y una llave Manual Torque Wrench Prosthetic (E:1). En el caso de Conical Connection 3.0, apriete el pilar a **15 Ncm** con el destornillador y la llave que se han descrito arriba (E:2). **Precaución:** En el caso de Conical Connection 3.0, el torque protésico del tornillo del pilar nunca debe superar los **15 Ncm**. El apriete excesivo del pilar puede causar la fractura del tornillo.
- Cierre el orificio de acceso al tornillo.
- Para pilares: Cemente la restauración final si procede. **Nota:** No utilice cemento provisional al cementar puentes y coronas cerámicas debido a que existe mayor riesgo de microfracturas.

Tabla de tornillos de GoldAdapt™ (1).	

Recomendaciones de aleación:

GoldAdapt™: Intervalo de fusión: 1.400–1.490 °C/2.550–2.720 °F. **Coefficiente de expansión térmica:** 12 µm/m**K.

Aleaciones coladas recomendadas:

Aleaciones de oro convencionales: Aleaciones de alto contenido en oro (mín. 75% Au + metal Pt), norma ISO 1562 tipo 4. Soldadura en el intervalo de 800–890 °C/1.472–1.634 °F. **Aleaciones para adhesión a cerámica:** Aleaciones de alto contenido en oro (mín. 75% Au), norma ISO/DIS 9693, NIOM tipo A. Soldadura en el intervalo de 800–890 °C/1.472–1.634 °F.

Si desea obtener información adicional sobre procedimientos restauradores y de laboratorio dental, consulte las instrucciones de tratamiento disponibles en www.nobelbiocare.com o solicite la última versión impresa a un representante de Nobel Biocare.

Materiales: GoldAdapt™: Aleación de oro 60% Au, 19% Pt, 20% Pd, 1% Ir. Plástico: polioximetileno (POM). Tornillos de pilar: Aleación de titanio 90% Ti 6% Al 4%V.

Fabricante: Nobel Biocare AB, Box 5190, SE-402 26 Göteborg, Suecia. Teléfono: +46 31 81 88 00. Fax: +46 31 16 31 52. www.nobelbiocare.com

Precaución: La nota de advertencia "La ley federal (EE, UU.) limita la venta de este producto a dentistas o médicos autorizados" se incluye en las etiquetas con "Rx Only".

Argentina
Nobel Biocare Argentina
Phone: +54 11 4825 9696
Cust. support:
toll free 0800 800 66235

Belgium
Nobel Biocare Belgium
Phone: +32 2 467 41 70

Brazil
Nobel Biocare Brazil
Phone: +55 11 5102 7000
Cust. support: 0800 169 996

Australia
Nobel Biocare Australia
Phone: +61 2 8064 5100
Cust. support:
toll free 1800 804 597

Austria
Nobel Biocare Austria
Phone: +43 1 892 89 90

China
Nobel Biocare China
Phone: +86 21 5206 6655
Cust. support:
+86 21 5206 0974

Denmark
Nobel Biocare Denmark
Phone: +45 39 40 48 46

Canada
Nobel Biocare Canada
Phone: +1 905 762 3500
Cust. support:
+1 800 939 9394

Finland
Nobel Biocare Finland
Phone: +358 9 343 69 70

France
Nobel Biocare France
Phone: +33 1 49 20 00 30

Germany
Nobel Biocare Germany
Phone: +49 221 500 85 990

Hong Kong
Nobel Biocare Hong Kong
Phone: +852 2845 1266
Cust. support:
+852 2823 8926

PORTUGUÊS

Importante: Ler as informações seguintes.

GoldAdapt™ Engaging, GoldAdapt™ Non-Engaging Conexão cônica interna para NobelActive™ e NobelReplace® CC. Conexão interna "tri-channel" para os seguintes sistemas de implantes: NobelReplace®, Replace Select™ e NobelSpeedy™ Replace. Conexão hexagonal externa para Brånemark System™ e NobelSpeedy™ Groovy.

Limitação de responsabilidade: Estes componentes protésicos integram um conceito geral e podem ser utilizados apenas em conjunto com os produtos originais associados de acordo com as instruções e recomendações da Nobel Biocare. A utilização de produtos fabricados por terceiros em conjunto com os componentes protésicos da Nobel Biocare irá tornar nula toda e qualquer garantia ou outra obrigação, expressa ou implícita, da Nobel Biocare. O utilizador de componentes protésicos da Nobel Biocare tem o dever de determinar se qualquer produto é ou não adequado para um paciente e circunstâncias específicas. A Nobel Biocare não assume qualquer responsabilidade, expressa ou implícita, e não será responsabilizada por quaisquer danos diretos, indiretos ou punitivos ou de outro tipo, resultantes de ou associados a erros de avaliação ou prática profissional na utilização de produtos da Nobel Biocare. O clínico também é obrigado a estudar os desenvolvimentos mais recentes relativos aos produtos da Nobel Biocare e respectivas aplicações regularmente. Em casos de dúvida, o clínico deverá contactar a Nobel Biocare. Uma vez que o processamento e a aplicação cirúrgica deste produto são controlados pelo clínico, cabe a este/esta a responsabilidade. A Nobel Biocare não assume qualquer responsabilidade por danos daí resultantes.

Descrição: Um pilar de implante dentário endo-ósseo pré-fabricado, directamente conectado ao implante dentário endo-ósseo, previsto para utilização como auxiliar na reabilitação protésica.

Indicações: O GoldAdapt™ Engaging (anti-rotacional) destina-se a coronas unitárias aparafusadas e cementadas, bem como para pontes de implantes cimentadas de várias unidades. O GoldAdapt™ Engaging Conical Connection 3.0 destina-se a ser utilizado em conjunto com o implante NobelActive™ 3.0 para substituição de um incisivo lateral unitário no maxilar ou um incisivo central ou lateral na mandíbula. A solução aparafusada pode ser utilizada quando o orifício de acesso ao parafuso se localiza através da superfície oclusal ou do cíngulo. O GoldAdapt™ Non-Engaging (rotacional) destina-se a próteses fixas de múltiplos dentes aparafusadas. Esta solução aparafusada é principalmente indicada quando o orifício de acesso ao parafuso se localiza através da superfície oclusal ou do cíngulo, bem como para espaço interoclusal limitado. Indicado para implantes com menos de 40° de divergência total para permitir a colocação.

Contra-indicações: A utilização do GoldAdapt™ Engaging Conical Connection 3.0 noutras posições que não os incisivos laterais no maxilar ou os incisivos centrais e/ou laterais na mandíbula é contra-indicada. O GoldAdapt™ Engaging Conical Connection 3.0 não se destina a utilização para restaurações múltiplas.

Instrução para o clínico: Recomendamos vivamente que os clínicos, novos ou já experientes utilizadores de implantes, façam uma formação especial antes de começar um novo método de tratamento. A Nobel Biocare disponibiliza uma vasta gama de cursos para vários níveis de conhecimentos. Para obter mais informações, visite www.nobelbiocare.com. Trabalhe sempre com um colega experiente nas primeiras vezes que aplicar um novo método de tratamento. A Nobel Biocare tem uma rede global de mentores com esse objectivo.

Precauções de Procedimento: É essencial uma estreita colaboração entre o cirurgião, o médico dentista responsável pela restauração protésica e o técnico laboratorial para um tratamento com implantes bem sucedido.

É especialmente importante alcançar uma distribuição de tensão adequada através da adaptação e ajuste passivos do ponte aos pilares do implante: ajuste da oclusão do maxilar oposto; evitar forças transversais de carga excessivas, especialmente em casos de carga imediata. Se a subestrutura metálica da prótese for fabricada em liga de ouro, esta deverá ter um elevado teor de ouro. Devido ao tamanho reduzido dos componentes protésicos, deverão ser tomadas precauções para que estes não sejam engolidos ou aspirados pelo paciente.

Esterilidade: Os pilares GoldAdapt™ incluídos com o parafuso de pilar são fornecidos não esterilizados. Caso seja aplicável, esterilize a vapor os pilares e o kit protésico durante 5 minutos a 135°C/274°F. **Nota:** A utilização de pilares não esterilizados pode levar à infecção de tecidos ou a doenças infecciosas.

Procedimentos de manuseamento

Procedimento Clínico

- Coloque a coifa de impressão ao nível do implante sobre o implante e retire uma impressão ao nível do implante (A+B).
- Conecte o pilar de cicatrização ou restauração provisória.

Procedimento Laboratorial

- Monte a coifa de impressão e a réplica de implante e posicione-as na impressão.
- Produza um modelo de trabalho com material gengival removível.
- Encaixe o GoldAdapt™ na réplica do implante e fixe-o com um parafuso de laboratório.
- Conecte o pilar e reduza o suporte de plástico para a altura adequada (C) e efectue o encaimento da estrutura.
- Fabrique o pilar definitivo ou estrutura utilizando técnicas convencionais de coronas e pontes (D). **Nota:** Não limpe as superfícies de encaixe com jacto de aréa.

Procedimento clínico

- Para uma unidade:** Conecte o pilar personalizado. Recomenda-se a verificação do encaixe final do pilar utilizando uma radiografia.
- Para múltiplas unidades:** Conecte os pilares personalizados ou a ponte/barra de implantes. Recomenda-se a verificação do encaixe final da restauração sobre implante utilizando uma radiografia.
- Aperte o(s) pilar(es) personalizado(s) ou o pilar da ponte/barra de implantes, excepto para Conical Connection 3.0, a **35 Ncm** utilizando as chaves Unigrip™ Screwdriver e Manual Torque Wrench prosthetic (E:1). Para Conical Connection 3.0 aperte o pilar a **15 Ncm** utilizando as chaves acima referidas (E:2). **Atenção:** Para Conical Connection 3.0 nunca exceda **15 Ncm** de torque de aperto protésico para o parafuso do pilar. Apertar excessivamente o pilar pode levar a fractura do parafuso.
- Fiche o orifício de acesso ao parafuso.
- Para pilares: Cimente a restauração definitiva, caso seja aplicável. **Nota:** Não utilize cimento provisório quando cimentar coronas e pontes cerâmicas devido ao elevado risco de micro-fracturas.

Gráfico de parafusos GoldAdapt™ (1).	

Recomendações sobre Ligas:

GoldAdapt™: Intervalo de fusão: 1400–1490°C/2550–2720°F. **Coefficiente de expansão térmica:** 12 µm/m**K.

Fusão recomendada em ligas metálicas:

Ligas de ouro convencionais: Alto teor de ouro (mín. 75% Au + Pt metal), norma ISO 1562 tipo 4. Soldadura num intervalo de 800–890°C/1472–1634°F. **Ligas de adesão cerâmicas:** Ligas com alto teor de ouro (mín. 75% Au), norma ISO/DIS 9693, NIOM tipo A. Soldadura num intervalo de 800–890°C/1472–1634°F.

Para obter informações adicionais sobre os procedimentos laboratoriais e de restauração, consulte as orientações de tratamento disponíveis em www.nobelbiocare.com ou peça a versão impressa mais recente junto de um representante da Nobel Biocare.

Materiais: GoldAdapt™: Liga de ouro 60% Au, 19% Pt, 20% Pd, 1% Ir. Plástico: POM. Parafusos de pilar: Liga de titânio 90% Ti 6% Al 4%V.

Fabricante: Nobel Biocare AB, Box 5190, SE-402 26 Göteborg, Suécia. Telefone: +46 31 81 88 00. Fax: +46 31 16 31 52. www.nobelbiocare.com

Atenção: A legislação federal dos Estados Unidos estipula que a venda deste dispositivo só pode ser efectuada a médicos ou dentistas licenciados ou mediante receita médica.

Tenha em atenção que nem todos os produtos foram licenciados de acordo com a lei canadiana.

ITALIANO

Importante: leggere attentamente.

GoldAdapt™ Engaging, GoldAdapt™ Non-Engaging Connessione conica interna per NobelActive™ e NobelReplace® CC. Connessione interna trilobata per i seguenti sistemi impiantari: NobelReplace®, Replace Select™ e NobelSpeedy™ Replace. Connessione esterna esagonale per Brånemark System™ e NobelSpeedy™ Groovy.

Esclusione di responsabilità: questi componenti protesiici fanno parte di un trattamento completo e devono essere utilizzati esclusivamente in combinazione con i prodotti originali associati, in base alle istruzioni e alle raccomandazioni fornite da Nobel Biocare. L'uso di prodotti non originali in combinazione con componenti protesiici Nobel Biocare renderà nulla ogni garanzia e qualsiasi altro obbligo, espresso o implicito, a carico di Nobel Biocare. L'utente di componenti protesiici Nobel Biocare ha il dovere di determinare se un prodotto sia adatto o meno allo specifico paziente e alle particolari circostanze. Nobel Biocare declina qualsiasi responsabilità, espessa o implicita, in merito a danni diretti, indiretti, punitivi o di altro tipo derivanti da o collegati a eventuali errori di valutazione o pratica professionale compiuti nell'uso di prodotti Nobel Biocare. Il medico è inoltre obbligato a tenersi regolarmente aggiornato sugli sviluppi più recenti relativi ai prodotti Nobel Biocare e alle loro applicazioni. In caso di dubbio, il medico deve contattare Nobel Biocare. Poiché il trattamento e l'applicazione chirurgica del prodotto avvengono sotto il controllo del medico, questi se ne assume la piena responsabilità. Nobel Biocare declina qualsiasi responsabilità per eventuali danni risultanti.

Descrizione: abutment prefabbricato per impianti dentali endossei, direttamente collegato all'impianto endoosseo e inteso come ausilio nella riabilitazione protesica.

Indicazioni: GoldAdapt™ Engaging (antirotaazionale) è concepito per corone per elemento singolo avvitate e cementati nonché per ponti impiantari cementati multipli. I componenti GoldAdapt™ Engaging Conical Connection 3.0 possono essere utilizzati insieme a un impianto NobelActive™ 3.0 per la sostituzione di un incisivo laterale singolo nella mascella o per la sostituzione di un incisivo centrale o laterale nella mandibola. È possibile utilizzare una soluzione avvitata quando il foro di accesso della vite è posizionato all'interno della superficie oclusale o attraverso il cíngolo. GoldAdapt™ Non-Engaging (non antirrotazionale) è ideato per protesi avvitate fisse per elementi multipli. Questa soluzione avvitata è consigliata principalmente quando il foro di accesso della vite è posizionato all'interno della superficie oclusale o attraverso il cíngolo oppure in casi di spazio interoclusale limitato. Adatto per impianti con divergenza complessiva inferiore a 40° per consentire un tragitto di inserimento.

Controindicazioni: l'utilizzo di componenti GoldAdapt™ Engaging Conical Connection 3.0 in posizioni diverse dagli incisivi laterali nella mascella e dagli incisivi centrali e/o laterali nella mandibola è controindicato. I componenti GoldAdapt™ Engaging Conical Connection 3.0 non devono essere utilizzati per ricostruzioni multiple.

Istruzioni per il medico: è fortemente raccomandabile che il medico, anche se esperto, completi sempre uno speciale programma di formazione prima di utilizzare un nuovo metodo di trattamento. Nobel Biocare offre un'ampia gamma di corsi per diversi livelli di apprendimento. Per ulteriori informazioni, visitare il sito www.nobelbiocare.com. La prima volta che si applica un nuovo metodo di trattamento, lavorare sempre in presenza di un collega esperto. A questo scopo Nobel Biocare mette a disposizione una rete globale di consulenti.

Precauzioni procedurali: per il buon esito del trattamento impiantare è essenziale una stretta collaborazione tra chirurgo, protesista e odontotecnico. È particolarmente importante ottenere una corretta distribuzione della tensione attraverso l'adattamento passivo del ponte agli abutment per il paziente, la correzione dell'occlusione dell'arcata antagonista e la limitazione delle forze trasversali eccessive, in particolare nei casi di carico immediato. Se la sottostruttura protesica metallica è realizzata in lega d'oro, quest'ultima dovrebbe essere ad alto contenuto di oro. A causa delle ridotte dimensioni dei componenti della vite, occorre prestare attenzione affinché non vengano ingeriti o aspirati dal paziente.

Sterilizzazione: i GoldAdapt™ Abutment confezionati insieme alle vite degli abutment sono forniti non sterili. Se indicato, sterilizzare a vapore gli abutment e il Prosthetic Kit per 5 minuti a 135 °. **Nota:** l'utilizzo di abutment non sterili può comportare l'infezione dei tessuti e l'insorgenza di malattie infettive.

Procedure di utilizzo

Procedura clinica

- Posizionare il transfer di impronta sull'impianto e prendere un'impronta a livello dell'impianto (A+B).
- Collegare gli Healing Abutment o la protesi provvisoria.

Procedura di laboratorio

- Assemblare il transfer di impronta e la replica dell'impianto, posizionarli nell'impronta.
- Realizzare un modello di lavoro completo di materiale gengivale rimovibile.
- Fissare GoldAdapt™ alla replica dell'impianto con una vite di laboratorio.
- Collegare l'abutment, ridurre il manico di plastica all'altezza adatta (C) e realizzare una ceratura della struttura.
- Realizzare l'abutment definitivo o la struttura definitiva utilizzando tecniche C&B standard (D). **Nota:** non sabbare le superfici di inserimento.

Procedura clinica

- Per denti singoli:** collegare l'abutment personalizzato. Si raccomanda di verificare il posizionamento finale dell'abutment tramite radiografia.
- Per protesi multiple:** collegare gli abutment personalizzati o il ponte impiantare/barra. Si raccomanda di verificare il posizionamento finale della protesi impiantare tramite radiografia.
- Serrare gli abutment personalizzati o abutment per ponte impiantare/barra, a eccezione di Conical Connection 3.0, a **35 Ncm** utilizzando lo Unigrip™ Screwdriver e il Manual Torque Wrench Prosthetic (E:1). Per i componenti Conical Connection 3.0, serrare l'abutment a **15 Ncm** usando il cacciavite o la chiave indicata sopra (E:2). **Importante:** per Conical Connection 3.0, non superare **15 Ncm** di torque di serraggio per la vite dell'abutment. Un serraggio eccessivo dell'abutment può comportare la rottura della vite.
- Chiudere il foro di accesso della vite.
- Per gli abutment: se possibile, cementare la protesi definitiva. **Nota:** non utilizzare cemento provvisorio per la cementazione di corone e ponti in ceramica per non accrescere il rischio di microfratture.

Tabella delle vite per GoldAdapt™ (1).	

Raccomandazioni sulle leghe:

GoldAdapt™: Intervallo di fusione: 1400 – 1490 °C. **Coefficiente di espansione termica:** 12 µm/m**K.

Leghe raccomandate per le fusioni:

Leghe d'oro convenzionali: leghe a elevato contenuto d'oro (mín 75% Au+Pt), norma ISO 1562 tipo 4. Saldatura nell'intervallo 800 – 890 °C.

Leghe per fissaggio su ceramica: leghe a elevato contenuto d'oro (mín 75% Au), norma ISO/DIS 9693, NIOM tipo A. Saldatura nell'intervallo 800 – 890 °C.

Per ulteriori informazioni sulle procedure protesiche e di laboratorio, consultate le linee guida di trattamento disponibili sul sito www.nobelbiocare.com oppure richiedete a un rappresentante Nobel Biocare la versione stampata più aggiornata.

Materiali: GoldAdapt™: lega d'oro 60% Au, 19% Pt, 20% Pd, 1% Ir. Plastica: poliossimetilene (POM).

Viti degli abutment: lega di titanio 90% Ti 6% Al 4%V.

Produttore: Nobel Biocare AB, Box 5190, SE-402 26 Göteborg, Svezia. Telefono: +46 31 81 88 00. Fax: +46 31 16 31 52. www.nobelbiocare.com

Importante: le leggi federali degli Stati Uniti limitano la vendita di questo dispositivo su prescrizione di un dentista o di un medico autorizzato.

È possibile che non tutti i prodotti siano stati autorizzati in base alla legislazione canadese.

Argentina
Nobel Biocare Argentina
Phone: +54 11 4825 9696
Cust. support:
toll free 0800 800 66235

Belgium
Nobel Biocare Belgium
Phone: +32 2 467 41 70

Brazil
Nobel Biocare Brazil
Phone: +55 11 5102 7000
Cust. support: 0800 169 996

Australia
Nobel Biocare Australia
Phone: +61 2 8064 5100
Cust. support:
toll free 1800 804 597

Austria
Nobel Biocare Austria
Phone: +43 1 892 89 90

China
Nobel Biocare China
Phone: +86 21 5206 6655
Cust. support:
+86 21 5206 0974

Denmark
Nobel Biocare Denmark
Phone: +45 39 40 48 46

Canada
Nobel Biocare Canada
Phone: +1 905 762 3500
Cust. support:
+1 800 939 9394

Finland
Nobel Biocare Finland
Phone: +358 9 343 69